



---

Innehållet i veckans Nyhetsbrev

- Tillväxt, specialisering, LUBAT-projektet och konferensen WHILD Vasa i Botnia-Atlanticas senaste nyhetsbrev
- Landsbygdssäkring är fortfarande en ny idé – professor Eero Uusitalo i ledaren för Landsbygd Plus
- Kultur på den glest bebodda landsbygden tema för årets andra nummer av nättidningen *Korvesta ja Valtateiltä*
- ”Urbana intressen segrar”
- Ön Sarvasalö hoppas på draghjälp av miljardörspars konstcenter
- Läs även detta: \*Nationellt seminarium för landsbygdens unga hålls i Heinola \*Byar söks till fortsättningsprojekt för byaturism \*Miljöministern gästar LOKAALI i Joensuu \*Åboländsk oktoberfest under Landsbygdsriksdagen \*Sommarledigt för Nyhetsbrevet

---

Cit: ***”Landsbygdens samhällliga betydelse kommer att öka.”***

Landsbygdspolitiska samarbetsgruppens (YTR:s) avgående generalsekreterare Eero Uusitalo, som intervjuats av landsbygdsutvecklare Peter Backa, menar att kraven på hållbara energilösningar förutsätter en levande landsbygd i framtiden. Träet liksom gruvenergin har en ljusnande framtid, och så ökar distansarbetet. Texten är från en artikel i den tidning som utkommer i juni och utges inför den finlandssvenska Landsbygdsriksdagen i Skärgårdscentret Korpoström 6-7.10.

***”På försommaren kommer jag ihåg varför jag bor på landet. I städerna innebär motion för mig bara långa promenader i parker. Som landsbo har jag mycket mera möjligheter.”***

Författaren Juha Ruusuvaori som märkt att nu, när bofinkarna kvittrar och havet blänker i sydvästra skärgården, har han igen börjat röra sig mera ute. Han kan inte låta bli att tänka att det är i arbeten utomhus som en finländsk man har sin rätta plats (Vasabladet 25.6).

***”Hur många av er beundrar bybutiken nära stugan, men rynkar på näsan åt den lite unkna köttdisken och fräser ändå i väg till närmaste stormarknad?”***

Dagstidningen Turun Sanomat om att allt ligger i konsumentens händer när det gäller handelns monopolställning (Hufvudstadsbladet 21.6).

---

TILLVÄXT, SPECIALISERING, LUBAT-PROJEKTET OCH KONFERENSEN WHILD VASA I BOTNIA-ATLANTICAS SENASTE NYHETSBREV

Botnia-Atlantica-institutet är ett transnationellt institut som bedriver forskning inom regional utveckling och främjar utvecklingen i Botnia-Atlantica-regionen. I Finland bedrivs

forskningen vid Vasa universitet och Åbo Akademi, i Sverige vid Umeå universitet och i Norge vid Universitetet i Nordland. Sekretariatet och ledningen för institutet finns vid Vasa universitet. Botnia-Atlantica-



**BOTNIA-ATLANTICA** *Institute*

institutet är en del av LUBAT (Lärande om utveckling i Botnia-Atlantica)-projektet som samordnas av Umeå universitet. Finansiering kommer från universiteten, regionerna och det gränsöverskridande EU-finansierade samarbetsprogrammet Botnia-Atlantica. Nu har Botnia-Atlantica-institutet utkommit med sitt tredje nyhetsbrev av sex för åren 2011-2013. Det är för att sprida information om god praxis i regional utveckling i Österbotten, Västerbotten och Nordland som institutet ger ut nyhetsbrev. I det här nyhetsbrevet kan man läsa om tillväxt kan vara smart, hållbar och inkluderande, om att gå in för smart specialisering i Österbotten, om BA i LUBAT-projektet och om konferensen Världsravets Världar, WHILD Vasa 2011, samt info om kommande seminarier. Rubrikerna i det engelskspråkiga nyhetsbrevet är följande:

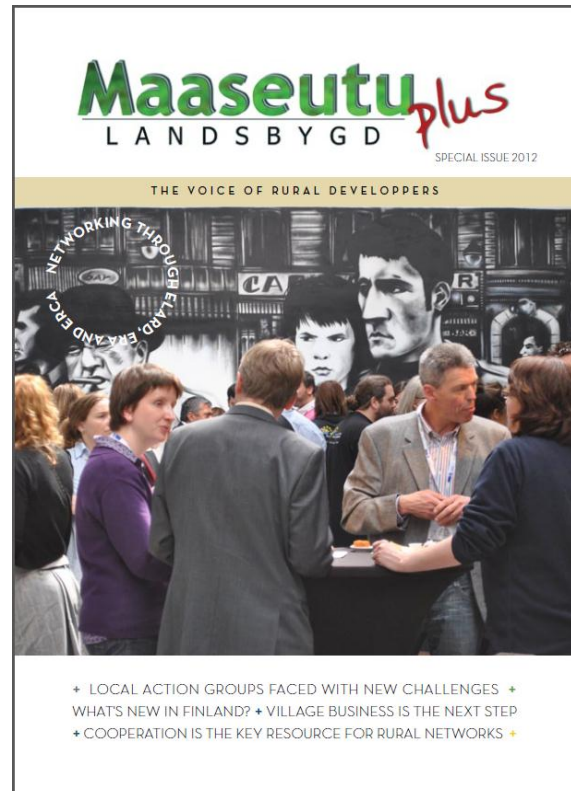
- Can growth be smart, sustainable – and inclusive? (Åge Mariussen)
- Towards smart specialisation in Ostrobothnia (Jerker Johnson)
- What does BA mean in the LUBAT-project? (Seija Virkkala)
- WHILD Vasa 2011 (Kristina Svells)

*Newsletter (1/2012) kan läsas på Botnia-Atlantica's hemsida under adressen [http://www.ba-institute.fi/images/stories/BA-institute/newsletter\\_2012\\_1.pdf](http://www.ba-institute.fi/images/stories/BA-institute/newsletter_2012_1.pdf).*

## LANDSBYGDSSÄKRING ÄR FORTFARANDE EN NY IDÉ – PROFESSOR EERO UUSITALO I LEDAREN FÖR LANDSBYGD PLUS

Landsbygdssäkring betyder helt enkelt att man tar i beaktande vad paragrafer och artiklar innebär för landsbygdsområden, när man gör upp budgetar och skriver lagar eller författningar. Den här enkla idén är fortfarande ny. Det har varit intressant att notera, att den första reaktionen i Landsbygdspolitiska samarbetsgruppens (YTR:s) förhandlingar med olika avdelningar inom ministerierna ofta har varit negativ – vi behöver inte något sådant här eller vi har inte använt ett sådant här tillvägagångssätt. Men reaktionen har blivit förstående, då diskussionen har fortsatt och ministerierna kommit underfund med att de alltid har varit ansvarig för olika frågor, vilka borde ha övervägts från ett perspektiv av en person som bor i ett landsbygdsområde. Förhandlingarna med YTR har sålunda öppnat ögonen. Bland annat det här skriver professor Eero Uusitalo i ledaren för tidningen Maaseutu Plus – Landsbygd Plus Special Issue 2012. Övrigt som tas upp i tidningens engelskspråkiga nummer är bl.a. följande:

- Hur är Leader i stan uppbyggt?
- Nya utmaningar för lokala aktionsgrupper



- Vad är på gång? Finländare i kärnan av EU:s landsbygds politik
- Likheter och olikheter mellan byaverksamhet i Finland och Sverige
- Finansiering via Leader som medel att nå framtidens mål
- Regionala framtidsverkstäder som en del av landsbygdsnätverksåret 2012
- Samarbete är nyckelresursen för landsbygdsnätverken
- Byaekonomi är nästa steg
- Synergier mellan LAG och FLAG i Aktion Österbotten
- Den svårdefinierade närmaten
- Varför lyckas somliga (byar och samhällen)?

Årets engelskspråkiga nummer av tidningen *Maaseutu Plus – Landsbygd Plus* utkom 20.6. Tidningen *Maaseutu Plus – Landsbygd Plus* är språkrör för byarörelsen, de lokala aktionsgrupperna och övriga landsbygdsutvecklare. Tidningen, som getts ut sedan år 2000 och utkommer 5 ggr per år (med normalt ca 36 sidor per nummer), är tvåspråkig med ett mindre antal svenska sidor. Årligen ges även ett engelskspråkigt nummer ut. Utgivare är Suomen Kylätoiminta ry (SYTY) – Byaverksamhet i Finland rf med Eero Uusitalo som chefredaktör och Pipsa Salolampi som redaktör. Svensk Byaservice sköter om koordineringen av de svenskspråkiga sidorna i tidningen. För prenumeration kontakta Sylvia Manninen på tel. 02-738 1761 eller per e-mail [sylvia.manninen@kylatoiminta.fi](mailto:sylvia.manninen@kylatoiminta.fi).

## KULTUR PÅ DEN GLEST BEBODDA LANDSBYGDEN TEMA FÖR ÅRETS ANDRA NUMMER AV NÄTTIDNINGEN KORVESTA JA VALTATEILTÄ

Landsbygdspolitiska samarbetsgruppens (YTR:s) temagrupp för glest bebodda områden utger årligen tre nättidningar, där man går in på den glest bebodda landsbygdens specialfrågor. I årets andra nummer av *Korvesta ja Valtateiltä* är ämnet kultur på



den glest bebodda landsbygden. I tidningen kan man bl.a. läsa om kultur som skall vara till för alla och överallt, om glädje och stryka hos unga, om Rospuutto-gruppen som efterlyser berättigande till högkulturella upplevelser även på glesbygdens områden och om att det behöver blåsa nya vindar för kulturföretagsamheten. Nättidningen (juni 2012, 2/2012) finns att läsas (på finska) på <http://mmm.multiedition.fi/korvestajavaltateilta/uutiskirje/2012/2-2012/index.php>. Medlemmarna inom temagruppen, vars ordförande är Tytti Määttä, kommer från olika organ som ministerier, intresseorganisationer, kommuner, byar och landsbygdens utvecklingsgrupper. Målet är att genom nättidningen föra fram glesbygdens liv och vardag, samt de saker som man ur områdets synvinkel ser å ena sidan som utmaningar och å andra sidan som möjligheter.

### ”URBANA INTRESSEN SEGRAR”

Där urbana intressen har ställts mot glesbygdens har de förstnämnda gått segrande fram. Det här beror inte på argumentering, utan för att de stora politiska partierna inte har vågat motsätta sig, i det här fallet urbana fritidsfiskares intressen. Spinnfisket blev en symbolfråga. För några veckor sedan drev riksdagen igenom en ändring av fiskelagen, vilken vidgar den urbana rätten till annans glesbygdsegendom. För en årlig avgift på 100 euro kan en företagare som kallar sig fiskeguide snart köra in sex spinnfiskare i snart sagt vilken vik som helst i skärgården, något som de inte gör utan att ta betalt, för de är företagare. Yrkesfiskare måste fortfarande betala arrende till vattenägare och deras business har inte väckt urban förståelse. Den bärande tanken här är hur de urbana intressena ser på glesbygdens, då den heter kusttrakt och skärgård.

När det urbana vidgar sina revir ryker politiska principer, och när starka lobbyorganisationer talar lyssnar de stora partierna med en oreflekterande hållning. Makten ger periferin en underordnad serviceroll – samtidigt som man fråntar den gamla identitets-skapande element. *Uppgifterna är från ledaren i tisdagsupplagan (26.6) av Åbo Underrättelser med chefredaktör Torbjörn Kevin som textförfattare. Texten i sin helhet finns även under adressen <http://www.abounderrattelser.fi/news/2012/06/maktens-monster.html>.*

**”Det är politik när den är som sämst: när ideal är till salu – selektivt.”**

ÖN SARVSALÖ HOPPAS PÅ DRAGHJÄLP AV MILJARDÖRSPARS KONSTCENTER  
Efter den brittiska affärstidningen Financial Times nyhetsbomb förra sommaren om den finländska affärsmannen Poju Zabłudowicz och hans hustru, den brittiska mecenaten Anita Zabłudowicz, avsikt att placera Sarvsalö i rampljuset på den internationella konstscenen, har spänningen och förväntningarna på ön varit stora. Under de senaste åren har paret, vars privata sommarresidens finns på Sarvsalös sydkust, köpt upp flera stora landegendomar på ön. I fjol sommar, efter att Financial Times skrev att konstcentret sannolikt är den största förändringen på Sarvsalö sedan den första bilen kom till ön, gav Zabłudowicz en privat visning för öborna. De som gästade sommartorget på Sarvsalö för en kort tid sedan, kunde bevittna hur paret Zabłudowicz gjorde entré med en hel busslast representanter för den internationella konsteliten som var där för en privat invigningsfest. En som väntar med stort intresse på vad konstcentret skall föra med sig, är köpmannen i Sarvsalö Bybutik Anne Rosqvist-Räty. Fjolårets besked om Zabłudowicz planer märktes i butiken genom att det började droppa in folk i affären som inte hade koppling till ön. De kom hit för att köra runt och titta på de konstverk och skulpturer som finns utspridda på Zabłudowicz marker och som kan beskådas från landsvägen. Rosqvist-Räty är glad om konstcentret hjälper Sarvsalö, som har en permanent befolkning på bara 200 personer, att hållas levande. Konstsamlingen kommer inte i vanliga fall att vara öppen för allmänheten, utan verksamheten går i första hand ut på att ge världskända konstnärer och kommande förmågor en möjlighet att bo och arbeta på ön några veckor i sträck. Jordbrukaren Maj Korlin tycker att det finns plats på ön för också stora konstevenemang. Som orsbo tycker hon att det skulle finnas någon form av verksamhet året om och inte bara under några veckor på sommaren. Under ett veckoslut i början av augusti finns det planer på att ordna rundvisningar där intresserade får ta del av nutidskonstverken. Sannolikt blir det då fråga om arrangerade bussturer mellan de olika sevärdheterna på ön. Den smala landsvägen klarar nämligen inte av en plötslig anstormning av hundratals bilister. *Uppgifterna är från en artikel, skriven av Maria Gestrin-Hagner, i Hufvudstadsbladet (21.6).*

**”För att kunna hålla kvar ens någon form av service här på ön, behöver vi fler människor än de som permanent bor här. Folk som kommer hit brukar bli betagna av den unika miljön på ön. Mitt intryck är att Zabłudowicz har varit mycket mån om att den miljön skall bevaras.”**

*Köpmän i Sarvsalö Bybutik Anne Rosqvist-Räty*



## LÄS ÄVEN DETTA

### **Nationellt seminarium för landsbygdens unga hålls i Heinola**

Ett nationellt välmående och delaktighetsseminarium för landsbygdens unga, *Maaseudun nuoret – jyrää, jytää, jumittaa?*, går av stapeln 3.8 i Heinola. Seminariet fungerar som startskott för 4H-föreningarnas *Maa-seutu Jyrää* ungdomsläger och verkstäder 3-4.8. På söndag 5.8 hålls evenemanget *Heinolassa Jyrää*. Arrangör är Landbygds-politiska samarbetsgruppens (YTR:s) tema-grupp för välfärdstjänster med samarbets-partners. *Program och anmälningsuppgifter (anmälan senast 27.7, begränsat antal platser) finns på YTR:s hemsida under adressen*

[http://www.maaseutupolitiikka.fi/viestinta/uutiset/maaseudun\\_nuoret\\_jyraa\\_jyttaa\\_jumittaa.html](http://www.maaseutupolitiikka.fi/viestinta/uutiset/maaseudun_nuoret_jyraa_jyttaa_jumittaa.html).



### **Byar söks till fortsättningsprojekt för byaturism**

Med byaturism menas att byn, byns turismföretag och föreningar som stöder byns turism gör gemensam insats för att utveckla turismen. Byaturismen har utvecklats nationellt redan under tre år, där 16 pilotbyar runt om i Finland har deltagit i projektets verksamhet. Byaturismens fortsättningsprojekt, *Teemapohjaisen kylämatkailun kehittäminen – valtakunnallinen koordinaatiohanke II* (Temabaserad byaturism - nationellt utvecklingsprojekt II), 1.5.2012–31.12.2014, fortsätter med byarnas utvecklingsarbete och söker nu nya byar med i projektet. *Mer info finns på adressen* <http://www.lomalaidun.fi/sv/byaturism-i-finland> *och på finska under adress* <http://www.lomalaidun.fi/tiedotteet/nyt-haetaan-uusia-kyliamukaan-kylamatkailuhankkeen-toimintaan>. *Ansökningsstiden är i kraft till 17.8.*



### **Miljöministern gästar LOKAALI i Joensuu**

Årets LOKAALI – Paikallistoimijoiden valtakunnalliseen juhlaseminaari (LOKAALI – De lokala aktörernas nationella festseminarium) hålls i Joensuu 1-2.9. Alla byaaktörer och lokala aktörer runt om i Finland är välkomna till evenemanget som erbjuder intressanta byutfärder, kulturprogram och god mat från landskapet. Speciell gäst för tillställningen är miljöminister Ville Niinistö. Temat för dagarna är byarna i en kommunstruktur i förändring. I politikdebatten på söndag (2.9) ingår miljöministern, professor Hannu Katajamäki och landskapsdirektör Pentti Hyttinen. Under festseminariet offentliggörs Årets by på riksplanet, Vägvisare för byverksamheten, Årets landsbygdsaktör och Årets landsbygdsprofil. I arrangörsstaben ingår Byverksamhet i Finland rf, Pohjois-Karjalan Kylät ry, Landsbygdens bildnings- och kulturförbund, lands-



bygdsnätverksenheten och andra aktörer. Mer info och länk till programmet med anmälningssuppgifter (anmälan senast 24.8) finns på <http://www.maakaista.fi/lokaali2012>.

### Åboländsk oktoberfest under Landsbygdsriksdagen

Det är allmänt känt att man måste hitta en balans mellan nytta och nöje för att prestera på topp. Så för att hitta en balans under den finlandssvenska Landsbygdsriksdagen på Skärgårdscentret Korpoström i Åboland 6-7.10 dukas det fram ölstop, dras på lederhosen och ställs till med Åboländsk oktoberfest. Det vankas god mat av närproducerade råvaror, tillagade av



Matglads Tom Hildén, medan standupkomikern Alfred Backa funderar på om man kan skämta om landsbygdsutveckling. De som vill hålla sig vakna till småtimmarna får sällskap av bandet Moonlighters. Huvudtalarna under konferensen är professor Alf Rehn, som är professor i företagsekonomi vid Åbo Akademi (ÅA) och en internationellt erkänd affärstänkare, författare och talare, samt samhällsdebattören och skribenten Maria Wetterstrand, som tidigare varit riksdagsledamot och språkrör för Miljöpartiet de Gröna i Sverige. Wetterstrand arbetar nu med att skriva, föreläsa, tala och debattera om allt från ledarskap till politik. Till programmet hör även bl.a. temaseminarier, frågetimme och plenum. Allt om Landsbygdsriksdagen med anmälningssuppgifter (anmälan senast 31.8), info och program finns på adressen [www.landsbygdsriksdagen.fi](http://www.landsbygdsriksdagen.fi). Se även Facebook där Landsbygdsriksdagen har en egen grupp, vilken hittas genom att söka på Landsbygdsriksdagen 2012. Landsbygdsutvecklaren Peter Backa på Svensk Byaservice ger sin syn på varför man skall komma till Landsbygdsriksdagen och förklarar vad man vill åstadkomma med Landsbygdsriksdagen. Se videoklippen under webbadressen [http://youtu.be/\\_ud-Po5eMKw](http://youtu.be/_ud-Po5eMKw). Landsbygdsriksdagstidningen, som ges ut inför evenemanget, har just tryckts och skall spridas i Svenskfinland.

### Sommarledigt för Nyhetsbrevet

Nyhetsbrevet tar sommarpaus och utkommer nästa gång i augusti. Svensk Byaservice och Svenska temagruppen önskar Nyhetsbrevets läsare en riktigt skön sommar!



### VAD HAR HÄNT?

Skriv ner några rader om vad som är på gång i er region eller organisation och som kan vara av allmänt intresse för alla!

Nyhetsbrevet, som utkommer en gång i veckan med Svenska temagruppen (SveT) inom Landsbygdspolitiska samarbetsgruppen (YTR) som samarbetspart, sänds till Byaservice

*samarbetsgrupp, nyckelpersoner d.v.s. de som representerar Byaservice i olika centrala organ, projektledare som jobbar inom Byaservice, de lokala aktionsgrupperna, de regionala byaföreningarna och till olika personer/organisationer med anknytning till landsbygdsutveckling. Alla som har något att informera om, skickar in sina bidrag till e-mailadress: [kenneth.sundman@studiecentralen.fi](mailto:kenneth.sundman@studiecentralen.fi). Skriv mycket kort och undvik bilagor. Hänvisa hellre till webbsidor för mer info.*

Nyhetsbrevet kan även läsas på Svensk Byaservice hemsida, [www.bya.net](http://www.bya.net). Vill du komma med på vår sändlista, sänd då mail till adressen [kenneth.sundman@studiecentralen.fi](mailto:kenneth.sundman@studiecentralen.fi). Ifall någon inte vill ha Nyhetsbrevet i fortsättningen, meddela till samma e-mailadress ovan.